

Distr.  
LIMITEDE/ESCWA/GRID/2008/IG.1/INF.1  
11 January 2008  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل

الدورة التاسعة

بيروت، 26-28 شباط/فبراير 2008

## مذكرة توضيحية

## 1- معلومات أساسية حول الدورة

تشكل الدورة التاسعة للجنة النقل استمراراً للجهود التي تبذلها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) من أجل استكمال تطوير نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام) ومتابعة تنفيذ مكوناته بموجب قرار الإسكوا 279 (د-24) المؤرخ 11 أيار/مايو 2006، بغية تسهيل التجارة والنقل بين بلدان المنطقة وتحقيق التكامل الإقليمي فيما بينها. وسيجري في الدورة استعراض لما تم إنجازه في هذا الصدد منذ الدورة الثامنة للجنة التي عقدت في بيروت في الفترة من 27 إلى 29 آذار/مارس 2007.

وتتمثل أهم مكونات نظام إتسام في الآتي: (1) اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي؛ (2) المحوران م40 و م45 ذوي الأولوية؛ (3) اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي؛ (4) مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي؛ (5) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛ (6) سلامة المرور على الطرق؛ (7) مشروع اتفاقية النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي؛ (8) الإطار المنهجي لنظام إتسام؛ (9) نظام المعلومات الجغرافي المصاحب.

ويعتبر اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي الذي دخل حيز التنفيذ في 19 تشرين الأول/أكتوبر 2003 وبدأ تنفيذه الفعلي في معظم البلدان التي صادقت عليه وهي: المملكة الأردنية الهاشمية، ومملكة البحرين، والجمهورية العربية السورية، وفلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية، من الدعائم الأساسية التي ستساهم في زيادة ربط الطرق بين بلدان المنطقة من جهة، وبلدان العالم من جهة أخرى، نظراً إلى أنها ستربط مباشرة مع شبكات الطرق الدولية في أوروبا وآسيا وأفريقيا.

لذلك، يُتوقع أن يقدم كل من البلدان الأعضاء التي ستحضر الاجتماع مداخلة مكتوبة بشأن ما أنجزته في مجال تنفيذ الاتفاق، في ضوء خطة العمل المعتمدة لتنفيذه، ولا سيما فيما يتعلق بالمحورين م40 و م45 ذوي الأولوية.

أما الموضوع الرئيسي الذي سيناقش في الجلسة الأولى لهذه الدورة، فهو استعراض مسودة الصيغة النهائية لاتفاقية النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع في المشرق العربي، التي أعدتها الإسكوا بعد مناقشة المسودة الثانية بالتفصيل في اجتماع للخبراء بشأن النقل الدولي متعدد الوسائط عقد في القاهرة، في الفترة من 4 إلى 6 أيلول/سبتمبر 2007، والواردة في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2007/10/L.1.

## 2- جدول الأعمال المؤقت

تتضمن الوثيقة E/ESCWA/GRID/2008/IG.1/L.1 جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للجنة النقل.

## 3- المشاركون

نظراً إلى تعدد اهتمامات النقل وأنشطته في الإسكوا بفعل تنوع وسائط وأنظمة النقل وتعدد الجهات المعنية، قد تترأى الجهات المعنية في حكومات البلدان الأعضاء تشكيل وفد يضم أعضاء متخصصين في مختلف المجالات، ولا سيما النقل البري على الطرق، ومتخصصين في الجوانب القانونية والفنية في مجال النقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع. وبحسب الأنظمة المعمول بها في الأمم المتحدة، تأخذ البلدان الأعضاء على عاتقها تكاليف سفر ممثليها وإقامتهم خلال الاجتماعات الحكومية الدولية. وقد دعي عدد من ممثلي الهيئات الإقليمية والدولية ذات الصلة إلى المشاركة بصفة مراقب.

## 4- المكان والزمان

تُعقد الدورة التاسعة للجنة النقل في بيروت، في الفترة من 26 إلى 28 شباط/فبراير 2008. ويبدأ التسجيل في الساعة التاسعة من صباح الثلاثاء 26 شباط/فبراير 2008، على أن تُفتتح الدورة في الساعة العاشرة من صباح اليوم نفسه، وتنتهي بعد ظهر الخميس 28 شباط/فبراير 2008. وسوف يتم إبلاغ المشاركين بالتفاصيل حول مكان انعقاد الدورة في وقت لاحق.

## 5- الإقامة والتنقل

من أجل تسهيل حركة المشاركين في الدورة وتنقلهم، تقترح الإسكوا أن يقوم المشاركون بحجز إقامتهم في أحد فنادق بيروت حيث اتخذت الأمانة التنفيذية الترتيبات اللازمة لتوفير الإقامة بأسعار مخفضة (يمكن الإطلاع على قائمة شاملة لمعظم الفنادق في بيروت من خلال العنوان الإلكتروني التالي: [http://www.escwa.un.org/divisions/events/h\\_list2008.pdf](http://www.escwa.un.org/divisions/events/h_list2008.pdf)). ويمكنكم الاتصال بقسم الحجوزات في الفندق مباشرة للحجز حسب رغبتكم، والإشارة إلى أنكم تشاركون في الدورة التاسعة للجنة النقل في الإسكوا للحصول على السعر المخفض.

## 6- تأشيرات الدخول

يحصل المشاركون على تأشيرات الدخول إلى لبنان من السفارة اللبنانية في بلدانهم. وفي حالة الضرورة، قد تعمل الإسكوا على إصدار تأشيرة الدخول، على أن تتم موافقتها بصورة عن جواز السفر تبين المعلومات اللازمة في مدة أقصاها 6 شباط/فبراير 2008.

## 7- المراسلات

يرجى توجيه كافة المراسلات المتعلقة بهذه الدورة إلى:

السيد نبيل علي صفوت  
القائم بالأعمال  
شعبة التنمية الاقتصادية والعولمة  
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا  
ص. ب.: 8575-11  
بيروت، الجمهورية اللبنانية  
هاتف: 961-1-869666، داخلي: 7529  
هاتف محمول: 961-3-230410  
فاكس: 961-1-981510  
بريد إلكتروني: [safwatn@un.org](mailto:safwatn@un.org)